

345538-2026 - Javni razpis

Danska – Igrače – Udbud af legetøj og institutionskøretøjer til en række KomUdbud kommuner
OJ S 96/2026 20/05/2026
Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Blago

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Vejle Kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Lokalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Odense Kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Lokalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Svendborg Kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Lokalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Nyborg Kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Lokalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Fredericia Kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Lokalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Randers Kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Regionalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Ikast-Brande Kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Lokalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Aarhus Kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Regionalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Billund kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Regionalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Middelfart kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Regionalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Ærø Kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Lokalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Kolding kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Regionalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Esbjerg Kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Regionalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Lemvig kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Lokalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Silkeborg Kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Lokalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: Holstebro kommune
E-naslov: stche@vejle.dk
Pravna vrsta kupca: Lokalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

1.1. Kupec

Uradno ime: FANØ KOMMUNE

E-naslov: stche@vejle.dk

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Udbud af legetøj og institutionskøretøjer til en række KomUdbud kommuner

Opis: Udbuddet omhandler levering af legetøj og institutionskøretøjer til en række KomUdbud Kommuner. Udbuddet er opdelt i 2 delaftaler, delaftale 1: legetøj og delaftale 2:

institutionskøretøjer. Delaftale 1: legetøj omhandler alle former for legetøj til institutioner og

SFO'er, og er opdelt i kategorierne "konstruktion og eventyr", "spil og puslespil", biler, tog,

andre køretøjer og tilbehør", "Udeleg og natur", Dyr og bondegård", "småbørnslegetøj",

legemøbler og -tæpper", motorik, koncentration og aktiv leg", "køkken, butik og rolleleg",

"dukke og tilbehør", "udklædning" og "musikinstrumenter". Delaftale 2: institutionskøretøjer

omhandler køretøjer til børn, hvor den primære drivkraft er pedaler og fødder, såsom

løbecykler, moon-cars eller tilsvarende, taxi-cykler, stridsvogne, løbehjul med mere og tilbehør som vejskilte og bezinstandere. Serviceaftaler for institutionskøretøjer er ikke en del af

udbuddet.

Identifikator postopka: 4362a989-744a-4eec-9f28-03c3418a802d

Predhodno obvestilo: 256554-2026

Notranji identifikator: 700302

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 37520000 Igrače

Dodatna klasifikacija (cpv): 37527200 Vozila za igranje, 37526000 Vedro za igranje, 37527000

Vlakci in vozila za igranje, 37529200 Jahalne igrače, 34430000 Kolesa, 37522000 Otroške

igrače s kolesi, 34000000 Prevozna sredstva in dodatni proizvodi za promet

2.1.2. Kraj izvajanja

Država: Danska

Kjer koli v določeni državi

2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 68 425 000,00 DKK

Najvišja vrednost okvirnega sporazuma: 84 792 200,00 DKK

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Udbuddet er opdelt i 2 delaftaler. Ordregiver har vurderet muligheden for at opdele i yderligere delaftaler i overensstemmelse med princippet om "opdel eller forklar".

Ordregiver har valgt ikke at opdele i yderligere delaftaler med baggrund i forventede volumenfordele og forventede transaktions- og koordineringsomkostninger ved flere delaftaler.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.5. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 2

Pogoji javnega naročila:

Največje število sklopov, za katere se javna naročila lahko oddajo enemu ponudniku: 2

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Huda kršitev poklicnih pravil: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, når ordregiveren kan påvise, at ansøgeren eller tilbudsgiveren i forbindelse med udøvelsen af sit erhverv har begået alvorlige forsømmelser, der sår tvivl om ansøgerens eller tilbudsgiverens integritet. Dokumentation: Ordregiver er berettiget til at indhente relevant dokumentation for hvorvidt ansøger eller tilbudsgiver befinder sig i en situation som kan medføre udelukkelse i medfør af nærværende udelukkelsesgrund. Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, når ordregiveren kan påvise, at en interessekonflikt, jf. udbudslovens § 24, nr. 18, i forhold til det pågældende udbud ikke kan afhjælpes effektivt med mindre indgribende foranstaltninger. Dokumentation: Ordregiver er berettiget til at indhente relevant dokumentation for hvorvidt ansøger eller tilbudsgiver befinder sig i en situation som kan medføre udelukkelse i medfør af nærværende udelukkelsesgrund.

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, når ordregiveren kan påvise, at en konkurrencefordrejning som omhandlet i udbudslovens § 39 som følge af den forudgående inddragelse af de økonomiske aktører i forberedelsen af udbudsproceduren i forhold til det pågældende udbud ikke kan afhjælpes med mindre indgribende foranstaltninger. Dokumentation: Ordregiver er berettiget til at indhente relevant dokumentation for hvorvidt ansøger eller tilbudsgiver befinder sig i en situation som kan medføre udelukkelse i medfør af nærværende udelukkelsesgrund.

Napačno prikazovanje, prikrievanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, når ordregiveren kan påvise, at ansøgeren eller tilbudsgiveren i det pågældende udbud har givet groft urigtige oplysninger, har tilbageholdt oplysninger eller ikke er i stand til at fremsende supplerende dokumenter vedrørende udelukkelsesgrundene i udbudslovens § 135, stk. 1 eller 3, og, hvis det er relevant, i udbudslovens § 137, stk. 1, nr. 2 eller 6, de fastsatte minimumskrav til egnethed i udbudslovens §§ 140-144 eller udvælgelsen i § 145. Dokumentation: Ordregiver er berettiget til at indhente relevant dokumentation for hvorvidt ansøger eller tilbudsgiver befinder sig i en situation som kan medføre udelukkelse i medfør af nærværende udelukkelsesgrund.

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet som defineret i henholdsvis artikel 1, 3 og 4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA af 13. juni 2002 om bekæmpelse af terrorisme (EU-Tidende 2002, nr. L 164, side 3) som ændret ved Rådets rammeafgørelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 om ændring af rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme (EU-Tidende 2008, nr. L 330, side 21).

Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Ordregiveren skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver, der har ubetalt forfalden gæld på 100.000 kr. eller derover til offentlige myndigheder vedrørende skatter, afgifter eller bidrag til sociale

sikringsordninger i henhold til dansk lovgivning eller lovgivningen i det land, hvor ansøgeren eller tilbudsgiveren er etableret. Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Ordregiveren skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver, der har ubetalt forfalden gæld på 100.000 kr. eller derover til offentlige myndigheder vedrørende skatter, afgifter eller bidrag til sociale sikringsordninger i henhold til dansk lovgivning eller lovgivningen i det land, hvor ansøgeren eller tilbudsgiveren er etableret. Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Sodelovanje v hudodelski združbi: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for handlinger begået som led i en kriminel organisation som defineret i artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2008/841/RIA af 24. oktober 2008 (EU-Tidende 2008, nr. L 300, side 42). Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Pranje denarja ali financiranje terorizma: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme som defineret i artikel 1 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/60/EF af 26. oktober 2005 om forebyggende foranstaltninger mod anvendelse af det finansielle system til hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme (EU-Tidende 2005, nr. L 309, side 15). Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Goljufije: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for svig som omhandlet i artikel 1 i konventionen om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser. Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for overtrædelse af straffelovens § 262 a eller, for så vidt angår en dom fra et andet land angående børnearbejde og andre former for menneskehandel som defineret i artikel 2 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/36 /EU af 5. april 2011 om forebyggelse og bekæmpelse af menneskehandel og beskyttelse af ofre herfor, og om erstatning af Rådets rammeafgørelse 2002/629/RIA (EU-Tidende 2011, nr. L 101, side 1). Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Korupcija: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for bestikkelse som defineret i artikel 3 i konventionen om bekæmpelse af bestikkelse, som involverer tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber eller i Den Europæiske Unions medlemsstater, og artikel 2, stk. 1, i Rådets rammeafgørelse 2003/568 /RIA af 22. juli 2003 om bekæmpelse af bestikkelse i den private sektor (EU-Tidende 2003, nr. L 192, side 54) og bestikkelse som defineret i den nationale ret i ansøgerens eller tilbudsgiverens medlemsstat eller hjemland eller i det land, hvor ansøgeren eller tilbudsgiveren er etableret. Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Delaftale 1: Legetøj

Opis: Delaftalen omhandler levering af legetøj til en række KomUdbud kommuner. legetøj omhandler alle former for legetøj til institutioner og SFO'er, og er opdelt i kategorierne

"konstruktion og eventyr", "spil og puslespil", biler, tog, andre køretøjer og tilbehør", "Udeleg og natur", Dyr og bondegård", "småbørnslegetøj", legemøbler og -tæpper", motorik, koncentration og aktiv leg", "køkken, butik og rolleleg", "dukke og tilbehør", "udklædning" og "musikinstrumenter".

Notranji identifikator: 700303

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 37520000 Igrače

Dodatna klasifikacija (cpv): 37520000 Igrače, 37527200 Vozila za igranje, 37526000 Vedro za igranje, 37527000 Vlakci in vozila za igranje, 37529200 Jahalne igrače

5.1.2. Kraj izvajanja

Država: Danska

Kjer koli v določeni državi

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/12/2026

Trajanje: 4 Leta

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 63 300 000,00 DKK

Najvišja vrednost okvirnega sporazuma: 79 125 000,00 DKK

5.1.6. Splošne informacije

Gre za ponovljeno javno naročilo

Opis: Det forventes at der skal indgås en ny rammeaftale til december 2030, når eksisterende rammeaftale udløber.

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Dodatne informacije: Der indgår krav til CSR, arbejdsklausuler og forsikring i aftalen.

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Finančno razmerje

Opis merila za izbor: Tilbudsgiver skal opfylde følgende krav til økonomisk og finansiel formåen, jf. udbudslovens § 142: • Tilbudsgiver skal minimum have en positiv egenkapital i det seneste afsluttede regnskabsår • Tilbudsgiver skal minimum have en soliditetsgrad på 15% i det seneste afsluttede regnskabsår I nærværende udbud vil følgende dokumentation være tilstrækkelig som dokumentation: årsregnskab eller lign.

Merilo: Reference o določenih dobavah

Opis merila za izbor: Tilbudsgiver skal minimum have 1 sammenlignelig reference for hver delaftale der bydes på. Med sammenlignelig reference menes der levering af enten legetøj eller institutionskøretøjer til offentlige myndigheder (byder tilbudsgiver på begge delaftaler skal der således minimum indleveres 2 referencer, 1 per delaftale). Referencer skal have en omsætning på minimum 1 mio. kr. over en 12 måneders periode for legetøj, minimum 100.000

kr. for institutionskøretøjer. Referencerne må ikke være afsluttede mere end 3 år før tilbudsfristen, og de skal have været i drift minimum 6 måneder på datoen for tilbudsfristen. For så vidt angår igangværende referencer gøre der opmærksom på, at det alene er omsætning, der er realiseret, der kan medregnes i værdien. Tilbudsgiver skal oplyse startdato for referencen, omsætning samt kontaktperson. Referencelisten fra ESPD'et betragtes som endelig dokumentation for teknisk og faglig formåen.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Tilbuddene evalueres på baggrund af den enkelte Tilbudsgivers besvarelse i Bilag 4 – Tilbudsliste. Her skal tilbudsgiver udfylde fanerne: "Rabat på produktkategori", "Varekurv" samt "Sortimentsbredde". Selve evalueringen af tildelingskriteriet "Pris" sker på baggrund af den evalueringstekniske pris for varekurven. I hver produktkategori, under fanen "Rabat på produktkategori" i Bilag 4 – Tilbudsliste, skal Tilbudsgiver angive en rabatsats, som skal være gældende for produkterne i varekurven samt for produkterne som tilbydes som sortimentsbredde. Tilbudsgiver bedes være opmærksom på Udkast til Rammeaftalens afsnit 8 - "Priser og prisregulering". I fanen "Sortimentsbredde" skal Tilbudsgiver anføre det sortiment, som denne vil stille til rådighed over for Ordregiver. Evaluering af den samlede Pris vil derfor alene ske ud fra de i • Bilag 4 – Tilbudslisten, fane "Varekurv" oplyste priser. • Eventuelle kapitaliserede priser, jf. udbudsbetingelsernes pkt. 8.4 – Forbehold. Tilbud afgives ved udfyldelse af Bilag 4 -Tilbudslisten.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: danščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 08/06/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.comdia.com/vejle-kommune/tenderinformationshow.aspx?id=700302>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.comdia.com/vejle-kommune/tenderinformationshow.aspx?id=700302>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: danščina

Elektronski katalog: Obvezno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 19/06/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 19/06/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Dodatne informacije: Der vil ikke være adgang til at overvære åbningen af tilbud.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da
Finančna ureditev: Betalingsbetingelserne er 30 kalenderdage efter afsendelse af korrekt faktura.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

Največje število udeležencev: 2

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Klagenævnet for Udbud

Informacije o rokih za revizijo: I henhold til lov om Klagenævnet for Udbud (loven kan hentes på www.retsinformation.dk), gælder følgende frister for indgivelse af klage i henhold til lov om Klagenævnet for Udbud § 7: Har ordregiveren iværksat et begrænset udbud, et udbud med forhandling, et udbud efter proceduren konkurrencepræget dialog eller innovationspartnerskab efter udbudsloven eller Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/25/EU af 26. februar 2014 om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- energiforsyning, transport samt posttjenester og ophævelse af direktiv 2004/17/EF, skal en virksomheds klage over ikke at være blevet udvalgt være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, jf. udbudslovens § 171, stk. 2, eller denne lovs § 2, stk. 1, nr. 1, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen. Stk. 2. Klage over udbud eller beslutninger omfattet af udbudslovens afsnit II eller III eller forsyningsvirksomhedsdirektivet, som ikke er omfattet af stk. 1, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden: 1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. 2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en begrundelse for beslutningen. 3) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. § 2, stk. 2, eller udbudslovens § 171, stk. 4. 4) 20 kalenderdage regnet fra dagen efter at ordregiveren har meddelt sin beslutning, jf. udbudslovens § 185, stk. 2, 2. pkt. Stk. 3. Har en ordregiver fulgt proceduren i § 4, skal en klage over, at ordregiveren i strid med udbudsdirektivet eller forsyningsvirksomhedsdirektivet har indgået en kontrakt uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende, være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, forudsat at bekendtgørelsen indeholder begrundelsen for ordregiverens beslutning om at tildele kontrakten uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende. Stk. 4. Klage over overtrædelser af lov om indhentning af tilbud i bygge- og anlægssektoren eller udbudslovens §§ 191 og 192 skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 1) 45 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, hvem ordregiveren har besluttet at indgå kontrakt med, hvis underretningen indeholder en begrundelse for beslutningen, og 2) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere,

hvis underretningen indeholder en begrundelse for beslutningen. Stk. 5. Har en ordregiver iværksat et begrænset udbud med anvendelse af prækvalifikation efter lov om indhentning af tilbud i bygge- og anlægssektoren eller udbudslovens §§ 191 og 192, skal en virksomheds klage over ikke at være blevet prækvalificeret være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis underretningen indeholder en begrundelse for beslutningen. Stk. 6. Stk. 1-5 finder tilsvarende anvendelse, hvis der ved domstolene anlægges sag om, at de regler, der er nævnt i § 1, stk. 2, nr. 1 og 2, er overtrådt, og sagsøgeren ikke forinden har indgivet klage til Klagenævnet for Udbud herom. Stk. 7. Konkurrence- og Forbrugerstyrelsens klage over udbud omfattet af stk. 1-5 skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud, inden 2 år efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Vejle Kommune

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: Comdia ApS

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Vejle Kommune

Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Vejle Kommune

5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: Delaftale 2: Institutionskøretøjer

Opis: Delaftalen omhandler levering af institutionskøretøjer til en række KommUdbud kommuner. Dette er køretøjer til børn, hvor den primære drivkraft er pedaler og fødder, såsom løbecykler, moon-cars eller tilsvarende, taxi-cykler, stridsvogne, løbehjul med mere og tilbehør som vejskilte og bezinstandere. Serviceaftaler for institutionskøretøjer er ikke en del af udbuddet.

Notranji identifikator: 700304

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 37520000 Igrače

Dodatna klasifikacija (cpv): 34430000 Kolesa, 37522000 Otroške igrače s kolesi, 34000000

Prevozna sredstva in dodatni proizvodi za promet

5.1.2. Kraj izvajanja

Država: Danska

Kjer koli v določeni državi

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/12/2026

Trajanje: 4 Leta

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.5. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 5 125 000,00 DKK

Najvišja vrednost okvirnega sporazuma: 5 667 200,00 DKK

5.1.6. Splošne informacije

Gre za ponovljeno javno naročilo

Opis: Det forventes at der skal indgås en ny rammeaftale til december 2030.

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

Dodatne informacije: Der indgår krav til CSR, arbejdsklausuler og forsikring i aftalen.

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Finančno razmerje

Opis merila za izbor: Tilbudsgiver skal opfylde følgende krav til økonomisk og finansiel formåen, jf. udbudslovens § 142: • Tilbudsgiver skal minimum have en positiv egenkapital i det seneste afsluttede regnskabsår • Tilbudsgiver skal minimum have en soliditetsgrad på 15% i det seneste afsluttede regnskabsår I nærværende udbud vil følgende dokumentation være tilstrækkelig som dokumentation: årsregnskab eller lign.

Merilo: Reference o določenih dobavah

Opis merila za izbor: Tilbudsgiver skal minimum have 1 sammenlignelig reference for hver delaftale der bydes på. Med sammenlignelig reference menes der levering af enten legetøj eller institutionskøretøjer til offentlige myndigheder (byder tilbudsgiver på begge delaftaler skal der således minimum indleveres 2 referencer, 1 per delaftale). Referencer skal have en omsætning på minimum 1 mio. kr. over en 12 måneders periode for legetøj, minimum 100.000 kr. for institutionskøretøjer. Referencerne må ikke være afsluttede mere end 3 år før tilbudsfristen, og de skal have været i drift minimum 6 måneder på datoen for tilbudsfristen. For så vidt angår igangværende referencer gøre der opmærksom på, at det alene er omsætning, der er realiseret, der kan medregnes i værdien. Tilbudsgiver skal oplyse startdato for referencen, omsætning samt kontaktperson. Referencelisten fra ESPD'et betragtes som endelig dokumentation for teknisk og faglig formåen.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Tilbuddene evalueres på baggrund af den enkelte Tilbudsgivers besvarelse i Bilag 4 – Tilbudsliste. Her skal tilbudsgiver udfylde fanen: "Tilbudsliste køretøjer" Selve evalueringen af tildelingskriteriet "Pris" sker på baggrund af den evalueringstekniske pris for tilbudslisten Evaluering af den samlede Pris vil alene ske ud fra de i Tilbudslisten oplyste priser, samt eventuelle kapitaliserede priser, jf. udbudsbetingelsernes pkt. 8.4 – Forbehold.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: danščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 08/06/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.comdia.com/vejle-kommune/tenderinformationshow.aspx?Id=700302>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.comdia.com/vejle-kommune/tenderinformationshow.aspx?Id=700302>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: danščina

Elektronski katalog: Obvezno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 19/06/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 6 Meseci

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 19/06/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Dodatne informacije: Der vil ikke være adgang til at overvære åbning af tilbuddene.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

Največje število udeležencev: 1

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Klagenævnet for Udbud

Informacije o rokih za revizijo: I henhold til lov om Klagenævnet for Udbud (loven kan hentes på www.retsinformation.dk), gælder følgende frister for indgivelse af klage i henhold til lov om Klagenævnet for Udbud § 7: Har ordregiveren iværksat et begrænset udbud, et udbud med forhandling, et udbud efter proceduren konkurrencepræget dialog eller innovationspartnerskab efter udbudsloven eller Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/25/EU af 26. februar 2014 om fremgangsmåderne ved indgåelse af kontrakter inden for vand- energiforsyning, transport samt posttjenester og ophævelse af direktiv 2004/17/EF, skal en virksomheds klage over ikke at være blevet udvalgt være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, jf. udbudslovens § 171, stk. 2, eller denne lovs § 2, stk. 1, nr. 1, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen. Stk. 2. Klage over udbud eller beslutninger omfattet af udbudslovens afsnit II eller III eller forsyningsvirksomhedsdirektivet, som ikke er omfattet af stk. 1, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden: 1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. 2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en begrundelse for beslutningen. 3) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. § 2, stk. 2, eller udbudslovens § 171, stk. 4. 4) 20 kalenderdage regnet fra dagen efter at ordregiveren har

meddelt sin beslutning, jf. udbudslovens § 185, stk. 2, 2. pkt. Stk. 3. Har en ordregiver fulgt proceduren i § 4, skal en klage over, at ordregiveren i strid med udbudsdirektivet eller forsyningsvirksomhedsdirektivet har indgået en kontrakt uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende, være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, forudsat at bekendtgørelsen indeholder begrundelsen for ordregiverens beslutning om at tildele kontrakten uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende. Stk. 4. Klage over overtrædelser af lov om indhentning af tilbud i bygge- og anlægssektoren eller udbudslovens §§ 191 og 192 skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 1) 45 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, hvem ordregiveren har besluttet at indgå kontrakt med, hvis underretningen indeholder en begrundelse for beslutningen, og 2) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, hvis underretningen indeholder en begrundelse for beslutningen. Stk. 5. Har en ordregiver iværksat et begrænset udbud med anvendelse af prækvalifikation efter lov om indhentning af tilbud i bygge- og anlægssektoren eller udbudslovens §§ 191 og 192, skal en virksomheds klage over ikke at være blevet prækvalificeret være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis underretningen indeholder en begrundelse for beslutningen. Stk. 6. Stk. 1-5 finder tilsvarende anvendelse, hvis der ved domstolene anlægges sag om, at de regler, der er nævnt i § 1, stk. 2, nr. 1 og 2, er overtrådt, og sagsøgeren ikke forinden har indgivet klage til Klagenævnet for Udbud herom. Stk. 7. Konkurrence- og Forbrugerstyrelsens klage over udbud omfattet af stk. 1-5 skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud, inden 2 år efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Vejle Kommune

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: Comdia ApS

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Vejle Kommune

Registrska številka: 29189900

Poštni naslov: Skolegade 1

Mesto: Vejle

Poštna številka: 7100

Podregija države (NUTS): Sydjylland (DK032)

Država: Danska

Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng

E-naslov: stche@vejle.dk

Tel.: 76 81 22 30

Spletni naslov: <https://www.vejle.dk>

Vloge te organizacije:

Kupec

Vodja skupine

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Organizacija, ki obdeluje ponudbe

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Odense Kommune

Registrska številka: 35209115

Poštni naslov: Flakhaven 2

Mesto: Odense C

Poštna številka: 5000

Podregija države (NUTS): Fyn (DK031)

Država: Danska

Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng

E-naslov: stche@vejle.dk

Tel.: 76 81 22 30

Spletni naslov: <https://www.odense.dk>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Svendborg Kommune

Registrska številka: 29189730

Poštni naslov: Ramsherred 5

Mesto: Svendborg

Poštna številka: 5700

Podregija države (NUTS): Fyn (DK031)

Država: Danska

Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng

E-naslov: stche@vejle.dk

Tel.: 76 81 22 30

Spletni naslov: <https://www.svendborg.dk>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Nyborg Kommune

Registrska številka: 29189722

Poštni naslov: Torvet 1

Mesto: Nyborg

Poštna številka: 5800

Podregija države (NUTS): Fyn (DK031)

Država: Danska

Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng

E-naslov: stche@vejle.dk

Tel.: 76 81 22 30

Spletni naslov: <https://www.nyborg.dk>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0005

Uradno ime: Fredericia Kommune
Registrska številka: 69116418
Poštni naslov: Gothersgade 20
Mesto: Fredericia
Poštna številka: 7000
Podregija države (NUTS): Sydjylland (DK032)
Država: Danska
Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng
E-naslov: stche@vejle.dk
Tel.: 76 81 22 30
Spletni naslov: <https://www.fredericia.dk/>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0006

Uradno ime: Randers Kommune
Registrska številka: 29189668
Poštni naslov: Laksetorvet 1
Mesto: Randers C
Poštna številka: 8900
Podregija države (NUTS): Østjylland (DK042)
Država: Danska
Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng
E-naslov: stche@vejle.dk
Tel.: 76 81 22 30
Spletni naslov: <https://www.randers.dk>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0007

Uradno ime: Ikast-Brande Kommune
Registrska številka: 29189617
Poštni naslov: Rådhusstrædet 6
Mesto: Ikast
Poštna številka: 7430
Podregija države (NUTS): Vestjylland (DK041)
Država: Danska
Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng
E-naslov: stche@vejle.dk
Tel.: 76 81 22 30
Spletni naslov: <https://www.ikast-brande.dk>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0008

Uradno ime: Aarhus Kommune
Registrska številka: 55133018
Poštni naslov: Rådhuspladsen 2
Mesto: Aarhus C

Poštna številka: 8000
Podregija države (NUTS): Østjylland (DK042)
Država: Danska
Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng
E-naslov: stche@vejle.dk
Tel.: 76 81 22 30
Spletni naslov: <https://www.aarhus.dk>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0009

Uradno ime: Billund kommune
Registrska številka: 29189765
Poštni naslov: Jorden Rundt 1
Mesto: Grindsted
Poštna številka: 7200
Podregija države (NUTS): Sydjylland (DK032)
Država: Danska
Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng
E-naslov: stche@vejle.dk
Tel.: 76 81 22 30
Spletni naslov: <https://www.billund.dk>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0010

Uradno ime: Middelfart kommune
Registrska številka: 29189684
Poštni naslov: Nytorv 9
Mesto: Middelfart
Poštna številka: 5500
Podregija države (NUTS): Fyn (DK031)
Država: Danska
Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng
E-naslov: stche@vejle.dk
Tel.: 76 81 22 30
Spletni naslov: <https://middelfart.dk/>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0011

Uradno ime: Ærø Kommune
Registrska številka: 28856075
Poštni naslov: Statene 2
Mesto: Ærøskøbing
Poštna številka: 5970
Podregija države (NUTS): Sydjylland (DK032)
Država: Danska
Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng
E-naslov: stche@vejle.dk
Tel.: 76 81 22 30

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0012

Uradno ime: Kolding kommune

Registrska številka: 29189897

Poštni naslov: Akseltorv 1

Mesto: Kolding

Poštna številka: 6000

Podregija države (NUTS): Sydjylland (DK032)

Država: Danska

Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng

E-naslov: stche@vejle.dk

Tel.: 76 81 22 30

Spletni naslov: <https://www.kolding.dk>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0013

Uradno ime: Esbjerg Kommune

Registrska številka: 29189803

Poštni naslov: Torvegade 74

Mesto: Esbjerg

Poštna številka: 6700

Podregija države (NUTS): Sydjylland (DK032)

Država: Danska

Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng

E-naslov: stche@vejle.dk

Tel.: 76 81 22 30

Spletni naslov: <https://www.esbjerg.dk>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0014

Uradno ime: Lemvig kommune

Registrska številka: 29189935

Poštni naslov: Rådhusgade 2

Mesto: Lemvig

Poštna številka: 7620

Podregija države (NUTS): Nordjylland (DK050)

Država: Danska

Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng

E-naslov: stche@vejle.dk

Tel.: 76 81 22 30

Spletni naslov: <https://www.lemvig.dk>

Vloge te organizacije:

Kupec

8.1. ORG-0015

Uradno ime: Silkeborg Kommune

Registrska številka: 29189641

Poštni naslov: Søvej 1
Mesto: Silkeborg
Poštna številka: 8600
Podregija države (NUTS): Vestjylland (DK041)
Država: Danska
Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng
E-naslov: stche@vejle.dk
Tel.: 76 81 22 30
Spletni naslov: <https://www.silkeborg.dk>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0016

Uradno ime: Holstebro kommune
Registrska številka: 29189927
Poštni naslov: Kirkestræde 11
Mesto: Holstebro
Poštna številka: 7500
Podregija države (NUTS): Vestjylland (DK041)
Država: Danska
Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng
E-naslov: stche@vejle.dk
Tel.: 76 81 22 30
Spletni naslov: <https://www.holstebro.dk>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0017

Uradno ime: FANØ KOMMUNE
Registrska številka: 31210917
Poštni naslov: Skolevej 5
Mesto: Fanø
Poštna številka: 6720
Podregija države (NUTS): Vestjylland (DK041)
Država: Danska
Kontaktna točka: Stine Westerboe Cheng
E-naslov: stche@vejle.dk
Tel.: 76 81 22 30
Spletni naslov: <https://www.fanoe.dk/>
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-1000

Uradno ime: Comdia ApS
Registrska številka: 33501404
Poštni naslov: Lindvedvej 71
Mesto: Odense S
Poštna številka: 5260
Podregija države (NUTS): Fyn (DK031)
Država: Danska
E-naslov: support@comdia.com

Tel.: +45 7199 3672

Spletni naslov: <https://www.comdia.com/>

Vloge te organizacije:

TED eSender

Organizacija, ki omogoča nespletni dostop do dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila

8.1. ORG-1001

Uradno ime: Klagenævnet for Udbud

Registrska številka: 37795526

Poštni naslov: Nævnenes Hus, Toldboden 2

Mesto: Viborg

Poštna številka: 8800

Podregija države (NUTS): Vestjylland (DK041)

Država: Danska

E-naslov: klfu@naevneneshus.dk

Tel.: +45 7240 5600

Spletni naslov: <http://www.klfu.dk>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-1002

Uradno ime: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Registrska številka: 10294819

Poštni naslov: Carl Jacobsens Vej 35

Mesto: Valby

Poštna številka: 2500

Podregija države (NUTS): Københavns omegn (DK012)

Država: Danska

E-naslov: kfst@kfst.dk

Tel.: +45 4171 5000

Spletni naslov: <https://www.kfst.dk/>

Vloge te organizacije:

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: af25f7d7-74de-427d-bd06-b8f8a89510f2 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 19/05/2026 13:05:44 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: danščina

Številka objave obvestila: 345538-2026

Številka izdaje UL S: 96/2026

Datum objave: 20/05/2026